

PROCLAMATION.

From and after the first day of January, eighteen hundred and forty-eight, if any person shall sell, exchange, or give, barter or dispose of, or in any way connive at selling, exchanging, bartering, or disposing of, any spirituous liquor or wine, to an Indian, such person shall, upon conviction before an Alcalde, forfeit and pay the sum of not less than fifty, nor more than one hundred dollars, and be imprisoned for not less than three, nor more than six months. One half of all fines recovered under this proclamation, shall go to the benefit of the informer, and the other half to the benefit of the town, or jurisdiction where the prisoner may be confined; and in all prosecutions arising under this proclamation, Indians shall be competent witnesses.

Done at Monterey, the Capital of California, this 29th day of November, A. D. 1847, and of the 72nd of the Independence of the United States.

30.11
R. B. MASON,
Col. 1st Drag's., Gov. of California.

PROCLAMA.

Toda persona que desde el dia primero de Enero de mil ochosientos cuarenta y ocho, venda, cambie, de trueque ó disponga; ó de cualquiera manera condyave en vender, cambiar, trocar, ó disponer de cualquiera licor espirituoso ó vino á un Indio, pagara probandose el hecho delante de un Alcalde, una multa que no baje de cincuenta pesos ni pase de cien pesos, y sufrirá ademas una prision que no baje de tres meses, ni pase de seis meses. La mitad de todas las multas que se cobren en virtud de esta proclama serán para el denunciante y la otra mitad para la poblacion ó jurisdiccion en donde este el preso encarcelado. Y en todos los juicios que se sigan en cumplimiento de esta proclama, los Indios se tendrán por testigos competentes.

Dado en Monterey, Capital de California, este dia 29 de Noviembre del año de 1847, y de la Independencia de los Estados Unidos el 72.

R. B. MASON,
Col. del 1r. Regto. de Drag's., Gob. de California.

CALIFORNIAN.

SAN FRANCISCO, WEDNESDAY, DEC. 8.

The LIBERTY of the Press, consists in the right to publish the TRUTH, with good motives and for justifiable ends.
—ALEXANDER HAMILTON.

EXTRACTS FROM THE REGULATIONS FOR COLLECTING THE TARIFF OF DUTIES ON IMPORTS & TONNAGE.

Nineteenth. *Whole ships or vessels from distant seas, calling in any of the ports of California for refreshment or supplies, will not be subjected to tonnage or revenue duty, unless they land or sell portions of their cargo for the purposes of trade.*

Twenty-first. *Goods, merchandise, &c., imported into California, and upon which the duties have been paid, may be shipped in vessels bearing the United States flag, from one port in California to another port in California, without any further duties being demanded. The revenue officers certifying on the invoice of the goods laden at the port, and intended for another port in California, that the duties on said goods have been paid. Any erasures or in-*